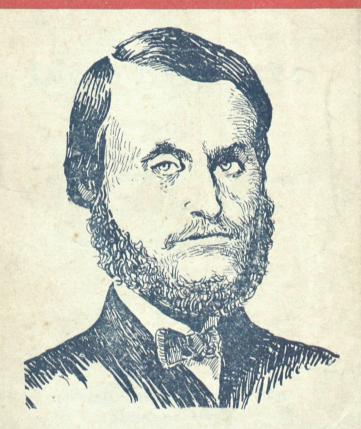
# BIBLIOTECA CANARIA



Diego Estévanez

## Diego Estévanez

INTRODUCCION DE

JOSE TABARES BARTLETT

- 44-4

LIBRERIA HESPERIDES.—(CANARIAS)

Santa Cruz de Tenerife

Diego Estévanez y Murphy, hijo de Don Francisco Estévanez y de Doña Isabel Murphy y Meade, nació en Santa Cruz de Tenerife el 23 de Enero de 1842.

Concluyó con aprovechamiento sus estudios en la Escuela de Náutica, y empezó a navegar en el bergantín «Guanche», saliendo por vez primera a la mar el 12 de Octubre de 1858, a los diez y seis años de edad. El 12 de Marzo del 59 llegó de regreso a Santa Cruz, después de haber visto en aquel primer viaje varios puertos de las Antillas.

En su último viaje a las costas de América, llevando la derrota del bergantín goleta «San Miguel», sufrió un horroroso temporal. Habían salido pocos días antes del puerto de Nueva York, cuando del 6 al 8 de Septiembre (1864) se vieron envueltos por una de esas

borrascas indescriptibles, de la que se salvaron por un milagro patente de los que no se suelen repetir en la vida de un hombre.

Poco después de aquel lance obtuvo el nombramiento de catedrático de navegación en la Escuela profesional de Náutica, y en el mes de Mayo sintióse acometido por la dolorosa enfermedad que en pocos meses le llevó al se-

pulcro.

Con la esperanza de restablecerse, y aprovechando los meses de vacaciones, hizo un viaje a Inglaterra en el verano del 65. A su permanencia en Londres debemos la última y acaso la más sentida de sus composiciones. En el mes de Octubre retornó a Canarias, convencido ya de que era su muerte inevitable, y la vió llegar con la indiferencia de un filósofo.

Murió el 27 de Marzo de 1866, a los 24 años de edad, víctima de los mismos sufrimientos que condujeron a la tumba a su malogrado tío, el poeta canario don Ricardo Murphy.

Diego Estévanez, annque incorrecto a veces en la forma, era siempre poeta. Si hubiera vivido el tiempo necesario para limar sus versos y estudiar los modelos de nuestra literatura, hubiera alcanzado un puesto entre los poetas líricos de España.

### Introducción

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2009

#### DIEGO ESTEVANEZ Y MURPHY,

Encabezamos estas líneas con un nombre no tan repetido entre nosotros como lo merece quien lo llevó en vida. ¡Ah! Diego Estévanez apenas vive en la memoria de sus compatriotas: pudiéramos decir que pertenece al número de los hombres que pasan por nuestro planeta sin dejar más señales que el recuerdo transitorio de una existencia vagamente conocida. ¡Criminal olvido/]

Fué Estévanez uno de esos mortales predestinados al sufrimiento; era el dolor a él como la sombra al cuerpo, le acompañó sin cesar ensu paso por el mundo como una ley invencible de su destino, de la cual no pudo desligarse sin embargo del brío con que la juventud combate contra la pena, que se arraiga en el corazón hasta marchitarse como el insecto que destruye con emponzoñado rejo el cáliz de la fragante rosa.

No hay pensamiento grande que no sea hijo de un gran dolor. Dolor sublime a los Homeros y Cervantes crea.»

Larming asegura que el dolor engendra las grandes concepciones del genio. Nosotros también lo creemos así: el dolor ha hecho tal vez que el poeta cuya vida bosquejamos en estas páginas merezca hoy nuestra admiración. Si Diego no hubiera sentido en su pecho el oleaje amargo de la angustia, ¿a qué, preguntamos nosotros, deberíamos la ternura sentimental que derraman sus estrofas fundidas en el molde de la pena misma? Dice a Dolores:

¡Dolores!, qué triste nombre, ¿ por qué Dolores te llamas? ¿ acaso en el pecho llevas aguda espina clavada? Vierten tus rasgados ojos en la noche solitaria

puras y líquidas perlas, porque perlas son tus lágrimas ¿Recuerdas un bien perdido?... ¿Tal vez en silencio amas?... No lo sé; mas ¡ay! tu nombre por doquiera me acompaña, porque es tu nombre Dolores, y yo los llevo en el alma.

Cuánta naturalidad, cuánto sentimiento!

¡ Esto es poesía!

Cuando canta a su madre es su musa tan espontánea, y es tan diestro en la versificación que su estilo nos recuerda a nuestros clásicos. Oigámosle:

¡Cuántas veces con brazos cariñosos me estrechabas feliz contra tu seno a los míos uniendo tus sollozos! ¡Y cuántas, ¡av! jugabas con mis rubios cabellos mientras llena de gozo me mirabas ósculos mil depositando en ellos!

Aparte de algún ligerísimo lunar de forma, es lo cierto que no puede darse ni más ternura, ni más cadencia, sobre todo en el último verso. Y nada más verdadero que estos que siguen:

Aún percibo el rumor de tus pisadas, presurosas, inciertas, recatadas...

Aún me parece que te estoy mirando por la casa afanosa y diligente los separados muebles ordenando...

Termina así esta sentida composición:

¿Quién hallaré en el snelo que calme como tú mis sinsabores? ¡Nadie, nadie, imposible! ¡Empeño vano, que es el amor de madre sin segundo! ¡ Nadie me tienda compasiva mano! «¡ Solo por siempre viviré en el mundo!»

¡ Qué bonita manera de expresar que una madre es todo y nos deja al morir sumidos en la más honda soledad!

Mas no tan solo Estévanez es el poeta del dolor; fué náutico y sentía su alma la poesía de Neptuno. Cuan bien nos pinta una de esas escenas marítimas rompiendo el bajel la rumorosa espuma rizada por el viento que hincha la batiente lona en «La noche en el Trópico», cuando

Lamiendo los costados las olas se deslizan rompiéndose en espuma con lánguido rumor; los céfiros alados la mar jugando rizan el lino temblador.

Sale por Oriente la luna melancólica des vaneciendo los crespones de la noche...

Y luego atravesando por círculos de estrellas les roba, al paso, altiva, su dulce claridad,
y ocúltanse temblando
cual tímidas doncellas
y sólo impera en torno
la augusta soledad.
Y en tanto aquí, a mi lado,
con voz enronquecida
entona un marinero
marítima canción,
y empuña descuidado
con mano encallecida
la rueda rechinante
del rígido timón.

Qué preciosa onomatopeya:

La rueda rechinante del rígido timón.

Puede decirse que Estévanez cultivaba todos los géneros con elegancia y soltura: tales eran sus disposiciones para el arte de Apolo. El madrigal, tan olvidado hoy, encontró en él un nuevo Gutierre de Cetina: ingenio, sencillez, delicadeza y espontaneidad, cualidades esenciales de este género, descuellan en este hermoso poemita. Déjanos en el alma una impresión análoga a la que nos producen las rimas becquerianas. Tan bien escrito está. Las aves tristemente revolaban; hacia el suelo, llorosas las flores sus corolas inclinaban; los árboles gemían...
Era que sin la luz del sol radiante que espesos nubarrones encubrían, la tierra sollozaba agonizante; mas él, oculto tras oscuro velo, no pudo ver su duelo.
Así al mirar tu faz encantadora yo vi que de tus ojos me negabas la lumbre bienhechora...
1 Pero no viste tú que me matabas!

Desde el lugar donde estas líneas escribimos divisamos un pequeño bosque a las faldas
de un cerro; un antiguo convento eleva su
pardo campanario sobre los álamos y brezos
que le rodean como queriéndole guarecer de
las borrascas del tiempo; arruinados muros
cercan el monte desde el pie a la mitad de la
montaña; allí las aves con sus cánticos vivos,
el rumor de los arroyuelos que serpentean por
las menudas yerbas que le alfombran, y el
olor que despiden el incienso y el poleo, dan
a aquel paraje un atractivo y un encanto singulares dejando el ánimo absorto en la contemplación de una naturaleza que arroba y

embriaga. Rara coincidencia! En aquella mansión tan bella y melancólica se deslizaron los infantiles años de Estévanez, allí quizá recibió su pecho las primeras impresiones de la poesía y por eso a la vuelta de uno de sus viajes escribió el romance «San Diego del Monte», tal es el nombre del pintoresco sitio que describimos.

Con qué sentimiento dice el poeta:

Voy a tornar con el alma allá a mis años primeros, vov a visitar los sitios donde fugaces corrieron. para aspirar el perfume de mis leianos recuerdos. Voy a ver las frescas sombras de los bosques de San Diego y sus seculares pinos v sus castaños eternos. ¡ Ah, qué placer! Ya diviso tendido a faldas de un cerro su recinto delicioso de verde tapiz cubierto. ¡Adelante!... Ya percibô recortándose en el cielo los contornos desiguales de su campanario negro...

Ya voy a tocar sus lindes... Un paso no más... ya llego. ----Esos álamos que altivos sus copas alzan al cielo. esos muros arruinados y esos floridos senderos. en otros tiempos felices los mudos testigos fueron de mis inocentes goces, de mis infantiles juegos. 'Aquí el lauro a cuya sombra descanso dando a mi cuerpo, me asaltara el sueño un día lejos del hogar paterno; en él mi ausencia notando mi madre con loco anhelo salió a buscarme afligida por los bosques y los cerros,

y penetró en los pajares, y bajó al despeñadero, y registró la espesura de los arbustos revueltos, hasta que me halló, tranquilo bajo este laurel durmiendo... Cada objeto trae a su memoria un detalle de su estancia en aquel retiro despertando en él dulcísimas imágenes. Con esta delicada y cadenciosa apóstrofe concluye su romance;

Testigos mudos de mi alegre infancia; Recuerdos dulces de mi edad primera...; l'Templad vosotros mis acerbos males! l'Calmad mis penas!

La poesía de Estévanez es la poesía de Job, no conocemos en la literatura canaria ecos tan conmovedores y tan sencillamente expresados; confesamos que las lágrimas han acudido más de una vez a nuestros ojos al clavarse en los negros caracteres que metrifican los aves plañideros que brotan de su laúd. No en vano ha dicho Horacio: «Si quieres que yo llore, llora tú primero». Hay además en el lirismo de Estévanez un distintivo que le hace interesante y simpático; consista en que en sus cantos aparece entera su personalidad, y nada mueve tanto al sentimiento como cuando lo propio de su expresión es par ra nosotros consecuencia de su realidad.

«Insomnio y Fiebre», indica en la lectura de los cuatro primeros versos la enfermedad que le condujo al sepulcro; el vate sobrevivió cuatro meses a estas desgarradoras notas de su doliente lira:

¡Qué noche tan larga! ¡Qué lento suplicio! ¡Me abrasa la fiebre y tiemblo de frío!

Rumor misterioso cercano percibo; rumor que en las noches serenas de estío también he escuchado con suave deliquio; que es tenue, muy tenue, muy vago y tristisimo; rumor que ove el alma mejor que el oído: que no se comprende, que muere indeciso ... Murió: - va no escucho ni el hálito mío. que el aire me falta y apenas respiro! \$10 to \$10 and and and and and are

Si una muerte harto prematura no nos hubiese arrebatado esta legítima esperanza de las musas del Teide, quién sabe hasta dóndo le hubiésemos admirado, ¡Pobre Diego! No sabemos por qué misterioso sentimiento al invocar su nombre late más acelerado nuestro corazón. ¿Será que la peua del que gime se trasmite al alma del que escucha como ciertos fluídos se trasmiten de un cuerpo a otro por el contacto? Acaso. ¿Quién puede permanecer inmutable ovendo la quejumbrosa voz del que llora? El llanto provoca el llanto como el gozo. la alegría: pero si las lágrimas son derramadas por la juventud... ; ah!, entonces se duplica la emoción, porque cuando la juventud llora es que el dolor no puede contenerse en los diques que le encierran, semejante al río que se desborda al empuie de la lluvia torrencial. Hay una diferencia: que éste va dejando al paso infructíferas arenas, y aquellas lágrimas fecundizan el alma misma que las derrama.

Dudamos, al dar cima a nuestra tarea encaminada a recordar las relevantes dotes poéticas que descollaban en el cantor nivario cuya memoria debería perpetuarse en todos los corazones; dudamos, sí, de haber llenado nuestro objetivo digno de pluma más diestra y avezada; por ello, al concluir estas líneas que reasumen nuestro juicio humilde pero imparcial, cábenos una satisfacción que viene a dulcificar de cierta manera la desconfianza que sentimos: haber rendido el homenaje de nuestra admiración al predilecto hijo de las musas canarias. Si esto es poco ¿qué hacer? Que nos dispensen los lectores y que nos perdone el muerto.

José Tabares Bartlett

Romance marítimo

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2009

I

#### LA PARTIDA

Rumor a bordo se escucha de escotines y cadenas, y el cabestrante que gira, y voces de «leva», «leva», porque dejamos las costas de nuestra patria risueña, la de los campos floridos, la de las noches serenas.

Ya está el ancla suspendida, cazadas están las velas, y no al bergantín las olas a su paso balancean, que altivo las va cortando dejando espumas por huellas; mas con el ruido del agua que en los costados se estrella, sollozos entrecortados. suspires hondos se mezclan, y Y cómo no? Si una torre que majestuosa se eleva, si una tapia, y unas ruinas, y una torcida vereda, y una ermita y una choza, y una mata, y una piedra, en el que creció a su lado recuerdos gratos despiertan, ¿cómo el alma no han de herirle cuando la mira y se alejan? ¿ Y qué pecho no se ablanda por inflexible que sea, al pensar que los que adora sus rostros en llanto anegan mirando partir la nave que sus amores se lleva? 'Allí el tierno pajecillo la tosca reliquia besa que a su cuello cariñosa. su bermanita le ciñera: allá marinero rudo los sueltos cabos enreda.

v en vez de hablar de una escota con un briol forcejea; aquí el anciano marino que las borrascas desprecia, con el humo de su pina su curfido rostro vela para que nadie conozca que la emoción se lo altera: v vo también entre tanto disimulando mi pena busco y miro una ventana donde desplegado ondea blanco pañuelo que agitauna niña para y bella que al agitarlo me envía su despedida postrera... Mas el bergantín se lanza cual disparada saeta sobre mentes ondulantes que forman la brisa fresca. y opacos va se confunden y la bruma encubre densa sobre el lejano horizonte el cielo, el mar y la tierra. l'Adiós, pues, mis bellos campos! ladiós, de mi amor las prendas l jadiós, montañas azules! ; adiós, queridas riberas!

II

#### EL REGRESO

Rompe bergantín las endas, rompe las ondas saladas a impulso del blando aliento de las juguetonas auras, que favorables te impelen hacia nuestras bellas playas; no perezoso te mezcas, que aqui no reina la calma; no vanidoso te mires en el cristal de las aguas, que bien en noches tranquilas tu imagen viste grabada entre reflejos de luna

en mares de tersa plata, allá en la tórrida zona do airoso te columpiabas sin que ni un soplo de viento tus blancas velas inflara. Hoy que allá en el horizonte sobre el cielo se destacan las cúspides altaneras de los montes de mi patria, rompe hergantín las ondas, rompe las ondas saladas.

Reina a bordo la alegría. y en estruendosa algazara la muestran los marineros que a un tiempo ríen y cantan. Es que a todos regocija y los ánimos exalta, ver que poco a poco brotan de la población las casas; porque hay allí caros seres que impacientes los aguardan. Quien con bruscos movimientos sobre la cubierta salta: quien satisfecho rasguña tres cuerdas de una guitarra; quien penetra en la cocina v tras reverta obstinada

con el viejo cocinero que defiende sus comarcas, sale cargado de pinzas, de sartenes y cucharas; y quien viste al manso perro con camisilla de lana, pantalones de bayeta y una montera encarnada...

Recostado en el castillo, vertiendo sus ojos lágrimas que candente surco abriendo por sus mejillas resbalan, un marinero suspira v en tierra la vista clava. ¡Ay! ¡Infeliz! que en la ausencia recibió la nueva infausta de la muerte de una esposa que con delirio adoraba, v mira con turbios oios las casitas de la plava donde la suva percibe triste, sola, abandonada... Y otro en tanto más dichoso, y a quien la impaciencia abrasa de estrechar al hijo tierno que naciera en su barraca mientras él con pecho firme

las tormentas arrostraba, ya presuroso camina, ya pensativo se para, ya luego con ansia loca trepa la torcida jarcia y desde allí, en la ribera fija curiosa mirada.

Mas, ¡ay de mi! ¿Dó se encuentra la que el pañuelo ondeaba cuando partí de estas costas Ileno el pecho de esperanzas? ¿Por qué su contorno esbelto no recorta su ventana? ¿ Por qué, corazón, palpitas, mientras por mi mente vagan dudas mil, desgarradoras. y mil sospechas amargas? Pobre marino! que el viento muestra con él su inconstancia, v encuentra inconstancias nuevas cuando en tierra firme salta! Y un gemido doloroso que de mi pecho se escapa confuso muere entre el ruido de la cadena del ancla que las aguas atraviesa y allá en el fondo se clava.

#### A DOLORES

¡ Dolores! ¡ Qué triste nombre l ¿Por qué Dolores te llaman? ¿Acaso en el pecho llevas aguda espina clavada? ¿Vierten tus rasgados ojos en la noche solitaria puras y líquidas perlas," porque perlas son tus lágrimas? ¿Suspiras cuando percibes alguna trova lejana que llega hasta tí confusa del suave viento en las alas? ¿Palpita ansioso tu pecho cuando miras arrobada algún ravo de la luna que se quiebra en tu ventana? Recuerdas un bien perdido?... ¿Tal ves en silencio amas?... No lo sé; mas ¡ay! tu nombre por doquiera me acompaña. porque es tu nombre Dolores. y vo los llevo en el alma.

En la mar

'Aléjate de mí, céfiro suave, deja que ruja el austro con furor; inunden, mar, tus olas nuestra nave, quiero escuchar tu acento bramador.

Ya lejos oigo rimbombar el trueno; del mar la espuma refrescó mi sien, y de salvaje gozo el pecho lleno del buque noto el desigual vaivén.

I Ya cubre el cielo impenetrable manto de espesas nubes de color sombrío [... Quiero, quiero cantar, porque mi canto lleve en sus alas huracán bravío. ¡Así te quiero, mar; así me encantas! ¡Cuánto me gusta tu estertórea voz y ver las ondas que feroz levantas hasta ese cielo en que se oculta Dios!

Gocen allá los de almas apocadas de una fuente el murmullo al escuchar, mientras aspiran brisas perfumadas por las flores que besan al pasar.

Gocen mirando de la luna un rayo reflejándose en ojos de mujer, que ausioso y palpitante en su desmayo probar les hace de un fugaz placer.

Mas yo quiero los hórridos silbidos que incontrastable lanza el aquilón, o de una mar en borrasca los bramidos para llenar con algo el corazón.

No quiero ver miradas ardorosas de ojos velados por ligero tul, flores lozanas, danzas voluptuosas, luna cruzando por un cielo azul.

Quiero escuchar los lúgubres quejidos de una verga que el viento va a romper, y luego verla en trozos desunidos al negro abismo rauda descender. Esa mi imagen es, pues la pujanza del viento adverso de la suerte mía, también rompió mi corazón que lanza tristes lamentos, ayes de agonía!

Y no quiero del bosque el manso ruido ni de mujer amante el suspirar; yo quiero oir del trueno el estampido viendo centellas ante mí cruzar.

Quiero que airado el huracán potento pechos cobardes llene de pavor, quiero que alumbre con su luz mi frento rasgando el aire, rayo destructor.

Y así no puedan ecos del pasado recordarme los goces que probé sobre esa tierra vil que me ha robado caros objetos, esperanza y fe.

Dame tus iras, mar; dame tu acento, dame también tu fuerza colosal, y en los brazos alígeros del viento las regiones cruzando del mortal.

Este encono feroz que el alma encierra saciarse logre con su horrendo fin, que en sangre y llanto bañaré la tierra destruyendo la raza de Caín.

Mas, no: ¿qué importa viertan a raudales sangre sus venas o sus almas hiel, si por siempre serán negros mis males, mi destino fatal, mi suerte cruel?

¡Si al pensar en mi madre idolatrada ese angel de consuelo que perdí, conozco que esta vida desdichada ya no tiene placeres para mí!

¡Lleva, lleva en tus alas con mi duelo mis odios y rencores, huracán; levanta, ¡oh, mar! tus ondas hasta el (cielo con la cólera inmensa de Satán!

Y con tus aguas báñame la frente y a mis plantas revuélvete tenaz, y oiga extasiado tu clamor rugiente... ¡pues más me gustas cuando ruges más!

¡Quiero sólo admirarte, quiero verte porque te adoro, mar, con ciego ardor! ¡Quiero encontrar cruzándote la muerte, quiero morir en brazos de mi amor!

### Un recuerdo

#### A mi guerida madre

¿Quién no lleva escondido un rayo de dolor dentro del pecho? ¿Por cuál dichoso rostro no han corrido lágrimas de amargura y de despecho? ¿Quién no lleva en el alma, ¡ah! por muy joven y feliz que sea, un penoso recuerdo, alguna idea que nublando su luz turbe su calma? ESPRONCEDA

Brotad, consuelo de las penas mías, Lágrimas, ¡ay! corred, que ne recordado De mi perdida madre las caricias Y dulce sonreir... y acongojado ¡Llamando estoy por ella, y no responde!

: Madre, madre adorada, tan virtuosa, tan cándida y sēncilla! ¿ Por qué este amargo llanto Que copioso derramo sin consuelo No recoge tu boca en mi mejilla? ¿ Por qué elevaste el vuelo A esa región feliz en donde moras Sin esperarme, dí?... Desatentado La tierra vil hubiera abandonado. Y te hubiera seguido Tras tus huellas corriendo enardecido! Y entonces, madre mía. Ni este horrible dolor, ni este insaciable Continuo, roedor, voraz deseo Que des que no te veo A limento, tenaz, de contemplarte. Mi dolorido corazón hirieran, Ni el alma en negra soledad sumieran! Mas ¡qué digo, infeliz! ¡ Yo no podria Dicha tanta lograr: loco es mi anhelo! ¿Cómo atreverse a compartir tu cielo, Llena de podredumbre, el alma mía? ¡Qué horrible soledad! : Cómo se agita Mi corazón su sangre destilando! ·Cuán desmavado, sin ardor palpita Tus caricias de madre recordando Cuántas veces con brazos cariñosos Me estrechabas feliz contra tu seno.

'A los mios uniendo tus sollozos!... : Y cuántas, ; ay! jugabas Con mis rubios cabellos. Mientras llena de gozo me mirabas Osculos mil depositando en ellos! Aun percibo el rumor de tus pisadas, Presurosas, inciertas, recatadas... Y aun me parece que te estoy mirando, Por la casa afanosa y diligente Los separades muebles ordenando!... Pero luego te miro Pálido el rostro, lágrimas vertiendo. Ronea la voz, la boca ensangrentada, Con la razón perdida... ya corriendo, Ya sin fuerzas, rendida y desmayada!... TYa también auhelante, a todos lados Revolviendo los ojos espantados!!! ¡Oh! ¡qué horrible dolor, madre querida! Muerte feroz, ¿por qué me la arrancaste? ¿O por qué no cortaste El hilo al propio tiempo de mi vida? ¡ Que vo, mi madre, compartía contigo, Mis placeres, mis penas, mis temores...! Y hoy que llevo conmigo Desengaños sin fin, fieros dolores. Horribles dudas, negro desconsuelo. ¿ Quién hallaré en el suelo Que calme, como tú, mis sinsabores?

Nadie, nadie, imposible! Empeño vano, Que es el amor de madre sin segundo! Nadie me tiende compasiva mano! Solo por siempre viviré en el mundo!

© Del documento, los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca Universitaria, 2009

¡Qué noche tan larga!
¡Qué lento suplicio!
¡Me abrasa la fiebre
y tiemblo de frio!
¡El sueño a mis ojos
no acude benigno,
y extrañas ideas
conturban mi espíritu!...
Venid a mi mente
recuerdos queridos
del tiempo pasado,
tan duíce y tranquilo;
venid, presentadme
los cuadros sencillos

de infancia inocente; sus goces cumplidos; mis verdes praderas, mis juegos de niño; la fuente sonora, cercada de pinos, que brota de un suelo cubierto de lirros; mis álamos blancos mi almendro florido; la cruz arruinada de tosco ladrillo que al paso el viandante besaba contrito;

de invierno las noches en que hórridos silbos de viento impetuoso tronchando los pinos: de truenos cercanos el ronco estallido. la lluvia azotando los débiles vidrios. v el turbio torrente llevando consigo ramajes y troncos del Bosque vecino, mis oios cerraban con sueño fatidico; v entonces muchaconfuso, aturdido. mi lecho cercado de pándos cirros. y un monie severo con duro cilicio que lento cruzaba mirándome altivo: y luego en el techo de pronto encendido, brotaban lucientes y agudos cuchillos. monstruosas cabezas con ojos torcidos,

y allá en la penumbra pendiendo del friso. ropones talares en sangre teñidos... Mas luego que Aurora vertiendo rocio. mostraba halagüeña su rostro divino. ¡Qué alegre escuchaba de los pajarillos las tiernas canciones y lánguidos trinos! Recuerdos que adoro con ciego delirio! ¡Ay, dulces prestadle benéfico alivio a un alma que llora sus goces marchitos. su muerta esperanza. su amor! 10h. Dios mío! : Cuán negros pesares mi pecho han herido! Hoy, débil, cansado. sin fuerza camino. pues ya no me alientan ni fe, ni cariño, ni sueños de gloria. ni el sordo bramido

del mar que adoraba... l'Todo lo he perdido! Rumor misterioso cercano percibo: rumor que en las noches serenas de estio también he escuchado con suave deliquio: que es tenue, muy tenue, mny vago v tristisimo: rumor que oye el alma mejor que el oldo: que no se comprende, que muere indeciso ... Murió: va no escucho ni el bálito mío. ique el aire me falta y apenas respiro!

Ayer ví un cadáver flotando en el río, sangrientos los ojos, el gesto fruncido. Recuerdo que al verle bañó sudor frío mi pálido rostro; con fuertes latidos temblara mi pecho

y... ¡extraño delirio),
pensaba yo entraces
que hallábame unido
al yerto cadáver
con lazos muy intimos;
que efluvios de mi alma
bajaban al rio
volando a prestarle
su aliento perdido...
¡Misterio es el hombre!
¡Su mente un abismo!

No ha mucho, yo hallaba placeres cumplidos ... en grandes ciudades de immenso centlo. Hoy ; cuánto he cambiado! Me cansa el bullicio. Dichosa mi suerte si ballara un retirodo aliento cobrara mi pecho oprimido: do sombra me dieran laureles y tilos, v secas sus hojas un lecho mullido: do nunca reinaran ni cierzos v frios

ni lluvias v nieves ni viento y granizo; do un aura suave trajera a mi oido los tristes cantares de algún campesino. y el aura le diera con tierno cariño su casto perfume. silvestre tomillo!

¡Qué noche tan larga! ¡Qué lento suplicio!

Mas jah!, que ya lucen

de albor matutino los tibios reflejos. y el pardo edificio que al frente se eleva. solemne y altivo sus altos remates ostenta teñidos de rosa y de grana... Ya empieza el bullicio... Ya débil mi cuerpo se postra rendido ... Se cierran mis ojos... Oh, sueño bendito! Restaura mis fuerzas y alienta mi espíritu!

Voy a tornar con el alma allá a mis años primeros; voy a visitar los sitios donde fugaces corrieron para aspirar el perfume de mis lejanos recuerdos.
Voy a ver las frescas sombras de los bosques de San Diego, y sus seculares pinos, y sus castaños eternos.

¡Ah, qué placer! Ya diviso tendido a faldas de un cerro, su recinto delicioso de verde tapiz cubierto.

Adelante...! Ya percibo recortándose en el cielo. los contornos desiguales de su campanario negro... Ya vov a tocar sus lindes ... Un paso no más...; ya llego. En torno nada se escucha. Desconsolador silencia reina donde en otros días alegres cantos se overon, Esos álamos que altivos sus copas alzan al cielo. esos muros arruinados v esos floridos senderos, en otros tiempos felices los mudos testigos fueron de mis inocentes goces. de mis infantiles juegos. Aquí la glorieta umbría do los pájaros parleros celebraban sus amores dando al aire trinos tiernos: vo presuroso subía por las ramas a cogerlos. mas al ruido de las hojas volaban hacia el otero. 'Alli el estanque al que entonces con pasos torpes v lentos

me acercaba palpitante. v al que me asomaba trémulo, retirándome erizado su oscuro fondo temiendo. Aquí el lauro a cuya sombra descanso dando a mi cuerpo. me asaltara el sueño un día lejos del hogar paterno; en él mi ausencia notando, mi madre, con loco anhelo salió a buscarme, afligida, por los bosques y los cerros; y penetró en los paiares, y bajó al despeñadero, y registró la espesura de los arbustos revueltos, hasta que me halló, tranquilo bajo este laurel durmiendo: y ardientes me despertaron sobre mi rostro cavendo. lágrimas que derramaba... ¡lágrimas benditas fueron! Ojalá los labios míos sus mejillas recorriendo. pudieran hoy recibirlas entre cariñosos besos! Allí el tronco de castaño que en cruda noche de invierno

con impetu desgajara desencadenado el viento ... Y por doquiera que miro, por donde mis pasos vuelvo, me asaltan recuerdos tristes al par que dulces recuerdos. : Cómo entonces palpitaba de felicidad mi pecho! ¡Cómo en el alma tranquila se albergaban halagüeños mil insensatos delirios, v esperanzas y deseos! Mas los años han pasado, pasando también con ellos mis placeres y alegrías, mis esperanzas v sueños: y hoy que gimo al rudo embate de mis pesares intensos y que el porvenir qual triste vasto v árido desierto. se presenta ante mis ojos de nubes pardas cubierto, al verme otra vez cruzando por estos sitios amenos donde a mis primeros uños goces puros presidieron. mi cabeza encandecida se dobla sobre mi pecho

y de mis ojos se escapan raudales de llanto acerbo. Y recorro mi pasado, v enloquece mi cerebro al ver rápidas pasando como evocados espectros por ante la mente mía, las sombras de los que fueron. X escucho el chocar de vasos. y oigo estallidos de besos. y el bramido de las olas, y el cantar del marinero. y el rumor acompasado de los cortadores remos. v de un alma enamorada lánguidos suspiros tiernos ... Y miro noches oscuras en que tenebroso cielo del relámpago a la lumbre se ilumina por intérvalos. de populosas ciudades los suntuosos monumentos. lejanos montes azules. v de luna los reflejos en la blanquísima espuma que se extiende hasta lo lejos, al romper cortante quilla las aguas de un mar sereno...

Y en esta azarosa vida, ¿qué he recogido por premio de mis ambiciones locas y de mi afanar eterno? Desventuras infinitas que me han robado el sosiego, convirtiendo el alma en tumba y el corazón en infierno!

Mas yo no sé qué delicia, qué bálsamo de consuelo, vierten en mí los rumores que rasgan este silencio; percibelos el oido y acógelos placentero fingiéndose son los mismos que en otro tiempo le hirieron ... y vo ansioso me traslado en alas de mi deseo hasta aquellas dulces horas: y de tal modo me adhiero a las memorias queridas de aquellos dichosos tiempos que despiertan en el alma los dormidos sentimientos que entonces solo, alentaron en sus reconditos senos. el susurro de las hojas,

de algún ave el aleteo, las esquilas del rebaño, Ly hasta el ladrido del perro...!

Velo de sombras el espacio cubre: Incen perdidas pálidas estrellas; vierte la luna resplandores suaves: la noche reina.

Ya que no hay nadie que con voz amiga Responda cariñoso a mis guerellas. Ni hay una boca que a mis yertos labios Su ardor le ceda: Ni cuando ansioso el corazón me late Hallo tampoco quien su afán comprenda, Pues sólo lanza destemplados sones. Rotas sus cuerdas. ¡ Noche tranquila! ¡ Viento vagaroso Que en suave soplo mis mejillas besas: Luna que doras del oscuro estanque Las aguas muertas! l'Testigos mudos de mi alegre infancia! ¡Recuerdos dulces de la edad primera...! Templad vosotros mis acerbos males, Calmad mis penas!